



# Генеральная Ассамблея Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

A/ES-10/6/Add.1  
S/1997/494/Add.1  
11 July 1997  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ARABIC/ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Десятая чрезвычайная специальная сессия

Пункт 5 повестки дня

НЕЗАКОННЫЕ ДЕЙСТВИЯ ИЗРАИЛЯ В ОККУПИРОВАННОМ  
ВОСТОЧНОМ ИЕРУСАЛИМЕ И НА ОСТАЛЬНОЙ ЧАСТИ  
ОККУПИРОВАННОЙ ПАЛЕСТИНСКОЙ ТЕРРИТОРИИ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

Пятьдесят второй год

Доклад Генерального секретаря, представленный в соответствии  
с резолюцией ES-10/2 Генеральной Ассамблеи

Добавление

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
ОТВЕТЫ ГОСУДАРСТВ-ЧЛЕНОВ . . . . .	2
Ливан . . . . .	2
Южная Африка . . . . .	2
Таиланд . . . . .	3

## ОТВЕТЫ ГОСУДАРСТВ-ЧЛЕНОВ

### Ливан

[Подлинный текст на арабском языке]

1. Ответственность за нынешний кризис в мирном процессе на Ближнем Востоке несет правительство Израиля, которое неоднократно заявляло о своем непризнании принципов, на которых основывается мирный процесс, начало которому было положено на Мадридской конференции. Правительство Израиля также отреклось от обязательств, данных другим сторонам в Осло и в Вашингтоне.

2. То, что правительство Израиля все еще продолжает строительство и расширение поселений, само по себе является грубым нарушением любого обязательства в отношении мирного процесса и может только подорвать и разрушить этот процесс. Планы Израиля построить новое поселение в Джебель-Абу-Гнейме к югу от оккупированного Восточного Иерусалима подтверждают его решимость поставить перед свершившимся фактом с помощью силы, что несовместимо с концепцией мира и тем, чего она требует от региона, а также подтверждают тот факт, что он игнорирует права и интересы тех, кто должен выступить в качестве его партнеров по обеспечению мира.

3. Ливан вновь подтверждает свою приверженность миру как стратегическому выбору и считает, что мир может быть достигнут только при условии соблюдения соответствующих принципов и резолюций Организации Объединенных Наций. Он призывает возобновить переговоры с ливанской и сирийской сторонами с ранее достигнутого уровня. Ливан также призывает начать переговоры между Израилем и палестинцами по вопросу об окончательном статусе, с тем чтобы палестинскому народу были предоставлены законные права на создание независимого государства со столицей в Иерусалиме в соответствии с политическим и религиозным значением, которое этот Священный город имеет для палестинцев в частности и для сторонников исламской, христианской и еврейской веры вообще.

### Южная Африка

[Подлинный текст на английском языке]

1. Правительство Южной Африки решительно осуждает предпринятую Израилем деятельность в области строительства, направленную на создание нового поселения на Западном берегу в Джебель-Абу-Гнейме/Хар-Хоме.

2. Южная Африка вновь подтверждает свое мнение о том, что вся деятельность по созданию поселений на оккупированных территориях противоречит международному праву и является серьезным препятствием на пути к миру.

3. Кроме того, деятельность по созданию поселений на оккупированных Израилем территориях представляет собой нарушение четвертой Женевской конвенции от 12 августа 1949 года о защите гражданского населения во время войны. Эти территории не находятся под юрисдикцией Израиля, и Южная Африка считает недопустимым их приобретение с помощью силы.

4. Южная Африка с обеспокоенностью приняла к сведению тот факт, что строительство в Джебель-Абу-Гнейме/Хар-Хоме продолжается и что Израиль до сих пор не откликнулся на призывы к его незамедлительному прекращению.

Таиланд

[Подлинный текст на английском языке]

Правительство Королевства Таиланд строго выполняет резолюцию ES-10/2 Генеральной Ассамблеи. Оно никогда не поддерживало незаконную деятельность Израиля на оккупированных территориях, включая Иерусалим. Таиланд полностью поддерживает неотъемлемые права палестинского народа и мирный процесс на Ближнем Востоке.

-----